

## 申請區議會撥款

### 目的

本文件旨在

(a) 就以下三項撥款申請徵詢區議員的意見：

- (i) 撥款 412,000 元予大埔鄉事委員會，以供該團體與漁農工商、旅遊及文娛康體委員會合辦“大埔城鄉共融迎中秋 2019”；
- (ii) 撥款 167,155 元予大埔學校聯絡委員會，以舉辦“2019-2020 年度大埔區好學生獎勵計劃”；
- (iii) 撥款 474,120 元予大埔各界慶祝國慶籌委會，以舉辦“大埔各界慶祝中華人民共和國成立七十周年紀念活動”；以及

(b) 向區議員匯報過去兩個月內獲區議會轄下委員會通過的撥款申請。

### 背景

#### 大埔鄉事委員會與漁農工商、旅遊及文娛康體委員會合辦的活動

2. 有關詳情如下：

活動	日期	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	活動計劃/ 財政預算 詳見附錄
大埔城鄉共融 迎中秋 2019	14.9.2019 (下午 6 時至晚上 10 時)	大埔海濱公園	10 000 人次	412,000	412,000	I

3. 如獲區議會通過，上文第 2 段所述活動的開支將列入“漁農工商、旅遊及文娛康體委員會”帳下“中秋節”的帳項內。

#### 大埔學校聯絡委員會的申請

4. 有關詳情如下：

活動	日期及地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	活動計劃/ 財政預算 詳見附錄
2019-2020 年度大 埔區好學生獎勵計 劃	1-5.2020 大埔區	30 000 人次	167,155	167,155 (2019-20 年度：155,655) (2020-21 年度：11,500)	II

5. 上述活動為跨年活動，區議會在會上只會考慮通過上述活動於 2019 至 2020 財政年度的區議會撥款申請，即 155,655 元。如獲區議會通過，上述活動於 2019 至 2020 財政年度的開支將列入“其他活動計劃”帳下“學校聯絡委員會”的帳項內。而 2020 至 2021 財政年度的撥款申請則須由下屆區議會審批，請區議員決定是否推薦此申請予下屆區議會考慮。

### 大埔各界慶祝國慶籌委會的申請

6. 有關詳情如下：

活動	項目、日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	活動計劃/ 財政預算 詳見附錄
大埔各界慶祝 中華人民共和 國成立七十周 年紀念	I. 國慶盃賀辭寫作比賽 (20.9.2019 下午 5 時截止)	收件地點： 大埔梁省德 小學	500	11,000	9,900	III
	II. 國慶卡親子填色比賽 (20.9.2019 下午 5 時截止)	收件地點： 大埔梁省德 小學	800	9,000	7,000	
	III. 國慶盃書法比賽 21.9.2019 (上午 8 時至下午 1 時)	大埔梁省德 小學	200	16,000	14,020	
	IV. 國慶盃中國象棋比賽 21.9.2019 (上午 8 時至下午 1 時)	大埔梁省德 小學	80	16,000	10,640	
	V. 內蒙藝術團歌舞雜技綜合匯 演暨國慶盃賀辭寫作比賽頒 獎禮 26.9.2019 (下午 8 時至 10 時)	大埔社區中 心	350	71,000	65,875	
	VI. 大埔區粵曲欣賞會暨國慶盃 中國象棋比賽頒獎禮 29.9.2019 (下午 1 時至 6 時)	大埔社區中 心	350	43,600	37,745	
	VII. 賀國慶親子嘉年華暨國慶卡 親子填色比賽頒獎禮 28.9.2019 (中午 12 時至下午 6 時)	大元邨有蓋 舞台	550	55,130	46,065	
	VIII. 群英薈萃頌國慶文藝匯演暨 國慶盃書法比賽頒獎禮 28.9.2019 (下午 2 時至 6 時)	大埔社區中 心	350	33,000	27,545	
	IX. 中華薈萃頌國慶文藝匯演 30.9.2019 (下午 2 時至 6 時)	大埔社區中 心	350	26,000	21,635	

活動	項目、日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	活動計劃/ 財政預算 詳見附錄
	X. 大埔區升旗禮 1.10.2019 (上午 7 時 45 分至 11 時)	大埔海濱公園	1 300	56,500	40,590	
	XI. 中國功夫及太極交流匯演 1.10.2019 (下午 2 時至 6 時)	大埔墟體育館	550	44,500	35,000	
	XII. 電影欣賞會 1.10.2019 (下午 2 時至 6 時)	大埔社區中心	350	20,500	16,145	
	XIII. 國慶盃乒乓球團體賽 13.10.2019 (上午 9 時至下午 2 時)	大埔體育館	200	13,800	11,660	
	XIV. 學界宣傳 2019 年 9 月中至 10 月中	大埔區內	5 000	51,500	46,350	
	XV. 宣傳及行政 2019 年 9 月中至 10 月中	大埔區內	不適用	88,450	83,950	
			合計：	555,980	474,120	

7. 如獲區議會通過，上文第 6 段所述活動的開支將列入“漁農工商、旅遊及文娛康體委員會”帳下“國慶慶祝活動”帳項內。

自上次會議後獲區議會轄下委員會通過的區議會撥款申請

8. 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項 (元)
ATR 28/2019 號 (修訂版)	大埔體育會	第 3 屆大埔盃排球邀請賽 (2019-2020)	22,312
	大埔體育會	第十七屆新界區際籃球聯賽	19,280
	大埔體育會	第八屆新界區際欖球錦標賽	8,940
	大埔體育會	第三十四屆新界區際水運大會	26,434
	大埔體育會	第六屆新界區際跆拳道比賽	29,328
	大埔體育會	第十八屆新界區際乒乓球聯賽	17,480
	大埔體育會	足球四角賽	45,638
	大埔體育會與康樂及文化事務署合	2019-2020 年度體育活動周年綜合	92,796

	辦	頒獎典禮	
	大埔區文藝協進會	大埔兒童合唱團(II)	18,800
	大埔區文藝協進會	綜合舞蹈班(II)	18,264
	大埔區文藝協進會	中樂班(II)	46,616
	運臨樓互助委員會	暑假親子樂游遊	10,800
	樂善舞揚	耆英相聚樂悠悠	18,960
	薈賢社	同聲妙韻頌親恩嘉年華	23,300
	萃翔榮劇團	粵劇-花田八喜	12,000
	耀鳴聲劇團	粵劇-紅梅記(青少年版)	12,000
	大埔體育會	大埔區精英運動員培訓之游泳	49,496
	大埔體育會	大埔區精英運動員培訓之網球	84,620
	大埔體育會	大埔區精英運動員培訓之排球	61,888
	大埔體育會	大埔區精英運動員培訓之籃球	26,856
	大埔體育會	大埔區精英運動員培訓之乒乓球	36,054
	大埔鄉事委員會與大埔七約鄉公所及大埔區青年活動委員會合辦	第二十二屆大埔鄉郊盃足球賽暨慶祝回歸二十二周年、國慶七十周年紀念	68,940
	大埔區文藝協進會與大埔區青年活動委員會合辦	大埔區青少年暑期活動歌唱比賽「決賽暨頒獎典禮」2019	69,380

9. 社會服務委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
SS 22/2019 號	救世軍大埔長者綜合服務與長者及醫療服務工作小組合辦	端陽敬老匯演 2019	113,590
	救世軍大埔長者綜合服務與長者及醫療服務工作小組合辦	愛心伴耆年社區義工計劃暨嘉年華 2020	132,622.5
	救世軍大埔長者綜合服務與長者及醫療服務工作小組合辦	“齊守護” 認知障礙症支援行動 2019-2020	32,220
	救世軍大埔長者綜合服務與長者及醫療服務工作小組合辦	新春頌—長者家居清潔及歲晚親善探訪 2020	53,010

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項 (元)
SS 22/2019 號	救世軍新界東綜合服務大埔青少年綜合服務與青少年計劃工作小組合辦	MY “橋”	50,700
	大埔青年協會與青少年計劃工作小組合辦	挑燈夜讀 2019	58,375
	大埔青年協會與青少年計劃工作小組合辦	2019 大埔區傑出學生選舉	60,077
	聯藝軒與青少年計劃工作小組合辦	我不做港孩・生活體驗	50,236
	聯藝軒與青少年計劃工作小組合辦	第八屆大埔區學生領袖培訓計劃	57,168
	基督教香港信義會太和青少年綜合服務中心與青少年計劃工作小組合辦	“卓越” 少年領袖訓練計劃 2019	30,999
	香港青少年服務處賽馬會大埔青少年綜合服務中心與青少年計劃工作小組合辦	“動” 樂 Group	50,900
	香港青年協會獅子會大埔青年空間與青少年計劃工作小組合辦	“文藝同伴” 培訓計劃 2019-20	47,500
	香港青少年服務處大埔地區青少年外展社會工作隊與青少年計劃工作小組合辦	真・Nature 環保青年大使培訓計劃	38,360
	香港童軍總會大埔北區童軍會與青少年計劃工作小組合辦	“童” 樂續 FUN 耀大埔暑期嘉年華	53,870
	香港小童群益會賽馬會大埔青少年綜合服務中心與青少年計劃工作小組合辦	生涯規劃—職業見學計劃	33,361
	大埔青年協會與青少年計劃工作小組合辦	第九屆大埔區學界辯論比賽	21,592
	鄰舍輔導會賽馬會大埔北青少年綜合服務中心與青少年計劃工作小組合辦	“童來 Art like” 表達藝術計劃	65,000
	香港紅十字會新界東總部與青少年計劃工作小組合辦	大埔健康嘉年華 2019	17,685
SS 22/2019 號	大埔區傑出學生協會與青少年計劃工作小組合辦	2019 大埔區中學生攝影比賽	18,295

SS 23/2019 號	匡智富善中心與關懷社群工作小組合辦	樂聚共融	72,040
	香港青少年服務處賽馬會大埔青少年綜合服務中心與關懷社群工作小組合辦	大人細路“融”“義”行	96,992
	匡智松嶺學前兒童中心與關懷社群工作小組合辦	“夢想號@大埔”社區共融計劃	64,180 (另有 10,570 元申請勞工及福利局撥款)
	香港青年協會獅子會大埔青年空間與關懷社群工作小組合辦	uKitchen—社區服務計劃 2019-20	33,270
	救世軍新界東綜合服務大埔青少年綜合服務與關懷社群工作小組合辦	融情·生活館體驗計劃	44,100
	香港傷健協會新界傷健中心與關懷社群工作小組合辦	共融有你	33,860
	香港小童群益會賽馬會大埔青少年綜合服務中心與關懷社群工作小組合辦	“分享愛·親子義工計劃”	58,611
	香港婦女中心協會—賽馬會太和中心與關懷社群工作小組合辦	關注婦女身心靈健康社區計劃 2019	35,400.5
	基督教香港信義會太和青少年綜合服務中心與關懷社群工作小組合辦	樂童行兒童支援計劃 2019	29,834
	香港警務處，大埔警區	大埔警區學校減罪計劃 2019，法·毒不侵計劃	35,000
	救世軍新界東綜合服務大埔青少年綜合服務	我有性趣—青年性教育頻道	30,020

10. 環境、房屋及工程委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
EHW 36/2019 號	環保觸學香港有限公司	大埔區綠色生活推廣計劃 2019	40,000

## 徵詢意見

### 11. 請區議員

- (i) 參考載於附錄 IV 的區議會撥款財政狀況，及信納活動屬區議會撥款的涵蓋範圍及資助範圍，而活動能令在區內居住、工作或上學的人士受惠後，就是否通過及／或推薦上文第 2 至 7 段所述三項活動的撥款申請表達意見；以及
- (ii) 備悉第 8 至第 10 段所述已獲區議會轄下委員會通過的 54 項撥款申請的詳情。

大埔區議會秘書處

2019 年 7 月

乙. 擬舉辦的活動／計劃

一. 活動／計劃詳情

活動／計劃名稱：大埔城鄉共融迎中秋 2019

日期：2019年9月14日(星期六) 活動時間：下午6:00至晚上10:00  
 義工／工作人員

地點：大埔海濱公園 工作時間：下午5時至晚上10時

對象：區內居民及外來人士 預算參加／觀眾人數：10000人次

性質：嘉年華型式 典禮舉行：有 / 沒有

目的：使區內居民能參與區內傳統節日上活動，推動社區和諧共融，歡渡佳節

內容：花燈欣賞、歌星演唱、攤位遊戲

宣傳／推廣方法：橫額、海報

預計效益／成果（請建議可量化的表現指標和進度指標）：  
每一個活動環節，都乎合此活動的舉辦目的並能達到應有的指標和效益

活動模式由：

政府部門推行

非政府機構推行

區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦

區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行

合辦團體：大埔區議會漁農工商、旅遊及文娛康體委員會 合作方式：諮詢意見

協辦團體：大埔民政事務處、康樂及文化事務處、大埔 合作方式：諮詢協助處理有關活動項目

贊助單位：土約鄉公所、香港大埔教育界文化交流協進會

預算聘用  全職：                     人；工作時數：                     小時

兼職：                    8                     人；工作時數：                    250                     小時

二. 門票分配／報名安排

<input checked="" type="checkbox"/> 免費參與	<input checked="" type="checkbox"/> 免費門票 共 <u>6000 (遊戲券)</u> 張	<input type="checkbox"/> 免費報名 共 <u>                    </u> 個
	<input type="checkbox"/> 發售門票 共 <u>                    </u> 張	<input type="checkbox"/> 繳費報名 共 <u>                    </u> 個
	公開名額 <sup>1</sup> ： <u>6000 張</u> 個	公開名額 <sup>1</sup> ： <u>                    </u> 個
	指定名額： <u>                    </u> 個	指定名額： <u>                    </u> 個
	(包括： <u>                    </u> 人士／ 機構)	(包括： <u>                    </u> 人士／ 機構)
	派發地點： <u>大埔鄉事委員會、大埔 土約鄉公所、大埔商會、活動當天在場內派發</u>	報名地點： <u>                    </u>
	參加辦法： <u>自行索取</u>	參加辦法： <u>                    </u>

<sup>1</sup>任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公开发售／派發不少於 8 成(80%)的門票／入場券。  
 (請在適當方格內填上“✓”號)

**大埔鄉事委員會與漁農工商、旅遊及文娛康體委員會合辦**

**大埔城鄉共融迎中秋 2019**

**財政預算**

**(14.9.2019)**

<b>A) 支出項目</b>	<b>預算支出 (元)</b>	<b>擬向區議會 申請撥款 (元)</b>
1. 水池大型花燈佈置一組	122,000	122,000
2. 歌星(4人)、雜技(1至2人)及司儀(1人)	53,000	53,000
3. 舞台音響、燈光及樂隊 1 隊(3 至 4 人)	12,000	12,000
4. 背幕、舞台花燈及燈飾佈置	10,000	10,000
5. 公園正門入口懸掛大型橫額 1 幅及裝飾	8,000	8,000
6. 候車指示板(製作連裝拆)(@\$480 × 12 個)	5,760	5,760
7. 租借座椅(@\$12×150 張)及枱(@\$100×2 張)	2,000	2,000
8. 工藝及遊戲攤位(5 小時)(包師父及物資) (@\$2,500×18 個+@\$2,250×6 個)	58,500	58,500
9. 攤位架租賃(24 個工藝及遊戲攤位及 1 個派發紀念品 攤位)(@\$400×25 個)	10,000	10,000
10. 攤位遊戲券(@\$0.12×6 000 張)	720	720
11. 主禮嘉賓紀念品(花燈)(@\$70×10 份)	700	700
12. 協辦團體紀念品(花燈)(@\$70×7 份)	490	490
13. 請柬(@\$3.5×700 張)	2,450	2,450
14. 宣傳海報連信封(@\$6.1×700 套)	4,270	4,270
15. 攝影連沖曬(一名攝影師連一套相簿)	1,800	1,800
16. 參加者紀念品(電子燈籠)(@\$9.5×5 000 份)	47,500	47,500
17. 保險	4,500	4,500
18. 橫額(@\$200×8 幅)	1,600	1,600
19. 郵票(寄請柬、海報及信件) (@\$2×700 枚+@\$1×700 枚+@\$3×700 枚)	4,200	4,200
20. 義工便餐開支(@\$76×15 人)	1,140	1,140
21. 花燈設計評判紀念品(花燈)(@\$70×2 份)	140	140
22. 花燈設計比賽獎盃(中學、小學及幼稚園共 3 組, 每組冠、亞、 季各 1 個)(合共 9 個)及優異獎 16 個(@平均\$256.8×25 個)	6,420	6,420
23. 花燈設計比賽得獎作品展覽運輸費(往來會場連搬運)	2,000	2,000
24. 旅遊車接送觀眾往返會場(@\$2,800×9 輛)	25,200	25,200
25. 兼職幹事薪金(@\$65×250 小時)	16,250	16,250
26. 執業會計師核數報告	8,200	8,200
27. 雜項	3,160	3,160
合計：	412,000	412,000
<b>B) 擬向區議會申請撥款總額</b>		<b><u>412,000</u></b>



**大埔學校聯絡委員會**  
**2019-2020 年度大埔區好學生獎勵計劃**

**財政預算**

**(1-5.2020)**

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
<b>I. 2019-2020 財政年度項目</b>		
1. 印製評估表格(@\$0.3×30 000 份)	9,000	9,000
2. 好學生證書(20 000 張)及突出表現學生證書(300 張) (@\$0.75×20 300 張)	15,225	15,225 ①
3. 得獎者書券(@\$50×2 250 張)	112,500	112,500 ①
4. 宣傳海報(@\$6×150 張)	900	900
5. 信封(郵寄海報及索取評估表格通知函)(@\$2.5×150 個)	375	375
6. 郵票(郵寄宣傳海報予中小學幼稚園)(@\$3.7×150 枚)	555	555
7. 郵票(100 枚郵票發函通知中小學幼稚園及嘉賓出席典禮 詳情、200 枚郵票寄請柬予學校、嘉賓、區議員及政府 部門人員)(@\$2×300 枚)	600	600
8. 襟章(贈予獲推薦的學生)(@\$4.5×3 200 個)	14,400	14,400 ①
9. 兼職幹事(1 人)(@\$45×40 小時)	1,800	1,800
10. 雜項	300	300
小計：	155,655	155,655
<b>II. 2020-2021 財政年度項目</b>		
11. 請柬連信封(@\$3.5×200 套)	700	700
12. 租賃旅遊車接送表演學生(每隊約 40 人)(@\$1 000×3 隊)	3,000	3,000
13. 主禮嘉賓紀念品(水晶座或銀碟等)(@\$100×10 份)	1,000	1,000 ①
14. 表演學校、學生司儀及借場地學校紀念品(水晶座或銀碟等) (@\$100×6 份)	600	600 ①
15. 典禮背幕(1 幅)	1,000	1,000
16. 宣傳橫額(宣傳 5 月份頒獎禮用)(@\$200×5 幅)	1,000	1,000
17. 攝影連製作光碟	1,000	1,000
18. 嘉賓飲料(@\$4×50 支)	200	200
19. 義工膳食開支(工作時間：08:30-12:30)(@\$65×10 人)	650	650
20. 兼職幹事(1 人)(@\$45×40 小時)	1,800	1,800
21. 雜項	550	550
小計：	11,500	11,500
合計：	167,155	167,155

**B) 擬向區議會申請撥款總額**

1. 2019-2020 財政年度	155,655
2. 2020-2021 財政年度	11,500
	<u>167,155</u>

**附註：**

- ❶ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)(2)項，主禮嘉賓紀念品及比賽獎品的最高撥款額為 3,000 元或活動實際開支的 20%，以較低者為準。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 1 項支出上限。



大埔各界慶祝國慶籌委會  
大埔各界慶祝中華人民共和國成立七十周年紀念  
財政預算  
(2019年9月中至10月中)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
<b>I. 國慶盃賀辭寫作比賽(20.9.2019 下午 5 時截止)</b>		
1. 獎盃(公開組：冠、亞、季軍各一名；中學組及小學組：冠、亞、季軍各一名及優異獎 4 名，共 2 組)(@\$200×17 個)	3,400	3,400 ①
2. 郵票(郵寄比賽章程、報名表及宣傳海報等) (@\$3×700 枚+@\$2×700 枚)	3,500	3,500
3. 宣傳海報連公文袋(包括各項國慶盃比賽的中央宣傳) (@\$3×700 套)	2,100	2,100 ②
4. 報名章程及表格(@\$0.3×3 000 份)	900	900 ②
5. 雜項	580	—
6. 評判紀念品(精美水晶擺設)(@\$130×4 份)	520	—
小計：	11,000	9,900
<b>II. 國慶卡親子填色比賽(20.9.2019 下午 5 時截止)</b>		
7. 獎盃(冠、亞、季軍各一名及優異獎 10 名)(@\$200×13 份)	2,600	2,600 ①
8. 宣傳橫額(包括各項國慶盃比賽的中央宣傳和安裝及拆卸) (@\$300×10 幅)	3,000	2,000 ②
9. 報名章程及表格(@\$0.3×3 000 份)	900	900 ②
10. 評判紀念品(精美水晶擺設)(@\$130×4 份)	520	520 ①
11. 雜項	1,100	980
12. 評判及工作人員茶點	880	—
小計：	9,000	7,000
<b>III. 國慶盃書法比賽(21.9.2019)</b>		
13. 獎盃(小學組、中學組及公開組各組設冠、亞、季軍及優異獎 5 名；共 3 組)(@\$200×24 個)	4,800	4,800 ①
14. 義工開支(膳食@\$66 及交通費@\$10)(@\$76×25 人)	1,900	1,900
15. 評判津貼(@\$1 000×4 人)	4,000	4,000 ③
16. 報名章程及表格(@\$0.3×3 000 份)	900	900 ②
17. 觀眾紀念品(運動毛巾)(@\$9.5×300 份)	2,850	1,900 ④
18. 雜項	520	520
19. 評判紀念品(精美水晶擺設)(@\$130×4 份)	520	—
20. 小國旗及區旗(@\$1.7×300 支)	510	—
小計：	16,000	14,020

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
<b>IV. 國慶盃中國象棋比賽(21.9.2019)</b>		
21. 獎盃(冠、亞、季及殿軍各一名，共3組)(@\$200×12個)	2,400	2,400 ①
22. 報名章程及表格(@\$0.3×3 000份)	900	900 ②
23. 義工開支(膳食@\$66及交通費@\$10)(@\$76×25人)	1,900	1,900
24. 評判津貼(@\$1 000×4人)	4,000	4,000 ③
25. 觀眾紀念品(運動毛巾)(@\$9.5×500份)	4,750	760 ④
26. 雜項	680	680
27. 小國旗及區旗(@\$1.7×500支)	850	—
28. 評判紀念品(精美水晶擺設)(@\$130×4份)	520	—
小計：	16,000	10,640
<b>V. 內蒙藝術團歌舞雜技綜合匯演暨國慶盃賀辭寫作比賽頒獎禮(26.9.2019)</b>		
29. 表演費	49,500	49,500 ⑤
30. 租用音響	3,500	3,500 ⑤
31. 場地佈置	1,000	1,000
32. 舞台背幕	1,000	1,000
33. 主禮嘉賓及嘉賓紀念品(精美水晶擺設)(@\$130×9份)	1,170	1,170 ①
34. 場刊(A4大小全彩色連相片，須對摺)(@\$2.5×800份)	2,000	875 ②
35. 攝影	1,200	1,200 ⑥
36. 入場券(@\$0.2×1 500張)	300	300 ②
37. 義工開支(膳食@\$66及交通費@\$10)(@\$76×20人)	1,520	1,520
38. 司儀津貼(@\$500×2人)	1,000	1,000 ⑤
39. 前後台總監(@\$300×2人)	600	600
40. 觀眾紀念品(運動毛巾)(@\$9.5×550份)	5,225	3,325 ④
41. 雜項	1,075	885
42. 服務及統籌團體紀念品(銀碟)(@\$120×6份)	720	—
43. 小國旗及區旗(@\$1.7×700支)	1,190	—
小計：	71,000	65,875
<b>VI. 大埔區粵曲欣賞會暨國慶盃中國象棋比賽頒獎禮(29.9.2019)</b>		
44. 樂師及租用音響	15,000	15,000 ⑤
45. 舞台背幕	1,500	1,500
46. 場地佈置	1,500	1,500
47. 場刊(A4大小全彩色連相片，須對摺)(@\$2.5×550份)	1,375	875 ②
48. 入場券(@\$0.2×1 000張)	200	70 ②
49. 主禮嘉賓紀念品(精美水晶擺設)(@\$130×6份)	780	780 ①
50. 義工開支(膳食@\$66及交通費@\$10)(@\$76×25人)	1,900	1,900
51. 司儀津貼(@\$500×2人)	1,000	1,000 ⑤

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
52. 前后台總監(@\$300×2 人)	600	600
53. 表演者津貼(@\$800×10 隊)	8,000	8,000 ⑤
54. 攝影及錄影	1,500	1,000 ⑥
55. 海報宣傳(@\$3.5×550 張)	1,925	1,925 ③
56. 觀眾紀念品(運動毛巾) (@\$9.5×550 份)	5,225	3,325 ④
57. 雜項	625	270
58. 小國旗及區旗(@\$1.7×700 支)	1,190	—
59. 服務及統籌團體紀念品(銀碟) (@\$120×4 份)	480	—
60. 表演者紀念品(@\$80×10 份)	800	—
小計：	43,600	37,745
<b>VII. <u>賀國慶親子嘉年華暨國慶卡親子填色比賽頒獎禮(28.9.2019)</u></b>		
61. 舞台背幕	3,500	3,500
62. 租用音響	3,500	3,500 ⑤
63. 攤位架連椅(@\$500×5 個)	2,500	2,000
64. 吹氣彈床(1 組)	4,500	4,500
65. 攤位禮物(文具、毛公仔及匙扣)(@\$5×1 200 份)	6,000	6,000 ④
66. 租用爆谷機及棉花糖機	4,000	3,500
67. 表演津貼(@\$800×10 隊)	8,000	8,000 ⑤
68. 司儀津貼(1 人)	300	300 ⑤
69. 前后台總監(@\$300×2 人)	600	600
70. 義工開支(膳食@\$66 及交通費@\$10)(@\$76×35 人)	2,660	2,660
71. 攝影	1,200	1,200 ⑥
72. 主禮嘉賓紀念品(精美水晶擺設)(@\$130×7 份)	910	910 ①
73. 觀眾紀念品(運動毛巾)(@\$9.5×1 000 份)	9,500	5,225 ④
74. 雜項	1,000	670
75. 場地保險	1,500	1,500
76. 租用椅子 (@\$10×200 張)	2,000	2000
77. 統籌及服務團體紀念品(銀碟)(@\$120×8 份)	960	—
78. 表演團體紀念品(@\$80×10 隊)	800	—
79. 小國旗及區旗(@\$1.7×1 000 支)	1,700	—
小計：	55,130	46,065
<b>VIII. <u>群英薈萃頌國慶文藝匯演暨國慶盃書法比賽頒獎禮(28.9.2019)</u></b>		
80. 音響租用	3,500	3,500 ⑤
81. 場地佈置	1,000	1,000
82. 舞台背幕	1,000	1,000
83. 表演津貼(@\$1,200×10 隊)	12,000	12,000 ⑤
84. 場刊(A4 大小全彩色連相片，須對摺)(@\$2.5×800 份)	2,000	875 ②

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
85. 入場券(@\$0.2×1 500 張)	300	70 ②
86. 前后台總監(@\$300×2 人)	600	600
87. 主禮嘉賓紀念品(精美水晶擺設)(@\$130×6 份)	780	780 ①
88. 統籌及服務團體紀念品(銀碟)(@\$120×4 份)	480	480 ①
89. 司儀津貼(@\$300×2 人)	600	600 ⑤
90. 義工開支(膳食@\$66 及交通費@\$10)(@\$76×25 人)	1,900	1,900
91. 攝影	1,200	1,200 ⑥
92. 觀眾紀念品(運動毛巾)(@\$9.5×550 份)	5,225	3,325 ④
93. 雜項	680	215
94. 小國旗及區旗(@\$1.7×550 支)	935	—
95. 表演團體紀念品(@\$80×10 份)	800	—
小計：	33,000	27,545
<b>IX. <u>中華薈萃頌國慶文藝匯演(30.9.2019)</u></b>		
96. 區內團體表演津貼(@\$800×8 隊)	6,400	6,400 ⑤
97. 舞台背幕	1,000	1,000
98. 場地佈置	1,000	1,000
99. 租用音響(喇叭及擴音機)	3,500	3,500 ⑤
100. 攝影	1,200	1,200 ⑥
101. 場刊(A4 大小全彩色連相片，須對摺)(@\$2.5×400 份)	1,000	800 ②
102. 入場券(@\$0.2×1 000 張)	200	70 ②
103. 主禮嘉賓紀念品(精美水晶擺設)(@\$130×7 份)	910	910 ①
104. 義工開支(膳食@\$66 及交通費@\$10)(@\$76×25 人)	1,900	1,900
105. 司儀津貼(@\$300×2 人)	600	600 ⑤
106. 前后台監督(@\$300×2 人)	600	600
107. 參加者紀念品(運動毛巾)(@\$9.5×550 份)	5,225	3,325 ④
108. 雜項	530	330
109. 統籌及服務團體紀念品(銀碟)(@\$120×3 份)	360	—
110. 表演團體紀念品(@\$80×8 份)	640	—
111. 小國旗及區旗(@\$1.7×550 支)	935	—
小計：	26,000	21,635
<b>X. <u>大埔區升旗禮(1.10.2019)</u></b>		
112. 舞台背幕	2,000	2,000
113. 租用音響	3,500	3,500 ⑤
114. 攝影	1,200	1,200 ⑥
115. 場刊(A4 大小全彩色連相片，須對摺)(@\$2.5×400 份)	1,000	1,000 ②
116. 入場券(@\$0.2×5 000 張)	1,000	1,000 ②
117. 主禮嘉賓紀念品(精美水晶擺設)(@\$130×8 份)	1,040	1,040 ①

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
118. 統籌及服務團體紀念品(銀碟) (@\$120×12 份)	1,440	1,440 ①
119. 司儀津貼(@\$500×2 人)	1,000	1,000 ⑤
120. 場地監督(@\$500×2 人)	1,000	1,000
121. 義工開支(膳食@\$66 及交通費@\$10) (@\$76×50 人)	3,800	3,800
122. 步操及銀樂隊表演津貼(@\$2 000×2 隊)	4,000	4,000 ⑤
123. 區內團體表演津貼(@\$800×6 隊)	4,800	4,800 ⑤
124. 參加者紀念品(運動毛巾) (@\$9.5×1 300 份)	12,350	12,350 ④
125. 場地保險	1,500	1,500
126. 雜項	1,180	960
127. 參加者茶點(@\$10×1 300 人)	13,000	—
128. 表演團體紀念品(@\$80×6 份)	480	—
129. 小國旗及區旗(@\$1.7×1 300 支)	2,210	—
小計：	56,500	40,590
<b>XI. <u>中國功夫及太極交流匯演(1.10.2019)</u></b>		
130. 表演團體津貼費(@\$1,000×12 隊)	12,000	12,000 ⑤
131. 舞台佈置	3,500	3,500
132. 租用音響(喇叭及擴音機)	3,500	3,500 ⑤
133. 租用地毯及 300 張椅子	5,000	3,000
134. 場刊(A4 大小全彩色連相片，須對摺) (@\$2.5×600 份)	1,500	1,375 ②
135. 入場券(@\$0.2×2 000 張)	400	400 ②
136. 攝影	1,200	1,200 ⑥
137. 義工開支(膳食@\$66 及交通費@\$10) (@\$76×25 人)	1,900	1,900
138. 司儀津貼(@\$300×2 人)	600	600 ⑤
139. 前後台監督(@\$300×2 人)	600	600
140. 主禮嘉賓及嘉賓紀念品(精美水晶擺設) (@\$130×8 份)	1,040	1,040 ①
141. 參與團體及服務團體紀念品(銀碟) (@\$120×4 份)	480	480 ①
142. 觀眾紀念品(運動毛巾) (@\$9.5×1 000 份)	9,500	5,225 ④
143. 雜項	620	180
144. 小國旗及區旗(@\$1.7×1 000 支)	1,700	—
145. 表演團體紀念品(水晶膠紀念狀) (@\$80×12 份)	960	—
小計：	44,500	35,000
<b>XII. <u>電影欣賞會(1.10.2019)</u></b>		
146. 影片租借及播放(包括運送、放映器材及技術人員及版權費)	5,500	5,500 ⑦
147. 舞台背幕	1,000	1,000
148. 場地布置	1,000	1,000
149. 主禮嘉賓及嘉賓紀念品(精美水晶擺設) (@\$130×6 份)	780	780 ①
150. 場刊(A4 大小全彩色連相片，須對摺) (@\$2.5×400 份)	1,000	875 ②

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
151. 攝影	1,000	1,000 ⑥
152. 入場券(@\$0.2×2 000 張)	400	70 ②
153. 義工開支(膳食@\$66 及交通費@\$10)(@\$76×20 人)	1,520	1,520
154. 司儀津貼(1 人)	300	300 ⑤
155. 前后台總監(@\$300×2 人)	600	600
156. 觀眾紀念品((運動毛巾)(@\$9.5×550 份)	5,225	3,325 ④
157. 雜項	760	175
158. 小國旗及區旗(@\$1.7×550 支)	935	—
159. 統籌團體及服務團體紀念品(銀碟)(@\$120×4 份)	480	—
小計：	20,500	16,145
<b>XIII. <u>國慶盃乒乓球團體賽(13.10.2019)</u></b>		
160. 獎盃(@\$200×8 個)	1,600	1,600 ①
161. 獎牌(@\$22×64 面)	1,408	1,408 ①
162. 裁判費用(@\$80×28 小時)	2,240	2,240
163. 裁判長費用(@\$100×7 小時)	700	700
164. 典禮橫額	1,000	500
165. 主禮嘉賓及嘉賓紀念品(精美水晶擺設)(@\$130×5 份)	650	650 ①
166. 義工開支(膳食@\$66 及交通費@\$10)(@\$76×20 人)	1,520	1,520
167. 比賽用乒乓球(每筒 10 個)(@\$50×14 筒)	700	700
168. 觀眾紀念品(運動毛巾)(@\$9.5×200 份)	1,900	1,900 ④
169. 雜項	642	442
170. 主禮嘉賓及嘉賓茶點	980	—
171. 統籌團體紀念品(銀碟)(1 份)	120	—
172. 小國旗及區旗(@\$1.7×200 支)	340	—
小計：	13,800	11,660
<b>XIV. <u>學界宣傳(2019 年 9 月中至 10 月中)</u></b>		
173. 派發予區內幼稚園學生的禮物包(兒童文具套餐) (@\$10×5 000 份)	50,000	46,350 ④
174. 雜項、交通及運輸	1,500	—
小計：	51,500	46,350
<b>XV. <u>宣傳及行政(2019 年 9 月中至 10 月中)</u></b>		
175. 報章廣告(文匯報及大公報各 1 日，半版)	18,000	15,000 ②
176. 請柬(多頁印刷，包括各項活動資料)(@\$5×1 000 張)	5,000	5,000 ②③
177. 活動宣傳海報連公文袋(@\$6×700 套)	4,200	4,200 ②
178. 郵票(大會海報)(@\$3×700 枚)	2,100	2,100

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
179. 郵票(大會信件及請柬)(@\$2×1 000 枚)	2,000	2,000
180. 宣傳橫額(包安裝及拆卸)(@\$250×10 幅)	2,500	2,000 ②
181. 全職助理(1 人)(@\$65×8 小時×70 日)	36,400	36,400
182. 兼職助理(@\$65×50 小時×3 人)	9,750	9,750
183. 核數費用	8,500	7,500
	<hr/>	<hr/>
小計：	88,450	83,950
	<hr/>	<hr/>
合計：	555,980	474,120
<b>B) <u>經費來源</u></b>		
申請團體		81,860
<b>C) <u>擬向區議會申請撥款總額</u></b>		<u>474,120</u>

**附註：**

- ① 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)(2)項，主禮嘉賓、表演者紀念品及比賽獎品的最高撥款額為 3,000 元或活動實際開支的 20%，以較低者為準。
- ② 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(l)項，活動宣傳費用的最高撥款額為 3,000 元或活動總開支的 20%，以較低者為準。
- ③ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(f)項，如活動持續不少於兩小時，聘用專業教練／導師／評判／裁判／指揮／舞台監督的撥款額為每人每次活動(同樣的活動在同日內的不同時段舉行，亦只會視作一次活動)700 元。如活動時間不足兩小時，聘用導師和舞台監督的最高撥款額則須按比例調整。
- ④ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)(1)項，免費派發的紀念品的最高撥款額為 5,000 元或活動實際總開支的 30%，以較低者為準。
- ⑤ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(g)項，地方組織用作舉辦活動的(1)表演者／表演團體／司儀及(2)租賃音響設備的津貼，每次每項最高為 3,000 元。如申請團體就同一活動同時申請這兩項撥款，除每項最高可獲撥款 3,000 元外，兩項最高可獲撥款合共 5,000 元或活動預算開支總額的一半，以較低者為準。
- ⑥ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(o)項，攝影及攝錄的最高撥款額為 1,000 元。
- ⑦ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(q)項，版權費的最高撥款額為 3,200 元。
- ⑧ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(l)項，請柬連信封的最高撥款額為每份 3.5 元。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 8 個項目的支出上限。

**2019-2020年度區議會撥款財政狀況**  
(截至2019年6月14日)

## 撥款狀況

財政年度	項目	(A) 撥款分配	(B) 超額撥款	(C) 已批款項	(D) = (B)-(C) 未批款項
2019年至2020年	社區參與計劃	23,340,000.00	26,526,600.00	13,797,833.00	12,728,767.00
	合計:	23,340,000.00	26,526,600.00	13,797,833.00	12,728,767.00

## 各帳項財政狀況分項數字

帳號	帳項	撥款分配	超額撥款	已批款項	未批款項
I	漁農工商、旅遊及文娛康體委員會	7,899,400.00	9,110,000.00	4,047,332.00	5,062,668.00
II	社會服務委員會	1,590,000.00	1,810,000.00	1,569,713.00	240,287.00
III	交通及運輸委員會	223,000.00	256,000.00	0.00	256,000.00
IV	環境、房屋及工程委員會	201,000.00	230,000.00	76,510.00	153,490.00
V	其他活動計劃	2,712,100.00	3,086,100.00	289,501.00	2,796,599.00
VI	備用款項	70,000.00	70,000.00	35,000.00	35,000.00
VII	康樂及文化事務署活動計劃	4,780,000.00	5,471,000.00	5,469,311.00	1,689.00
VIII	增聘專職人員執行區議會職務	2,050,000.00	2,303,000.00	2,303,000.00	0.00
IX	支付上年度活動撥款	7,500.00	7,500.00	7,466.00	34.00
X	推廣地區文化及藝術	2,640,000.00	3,016,000.00	0.00	3,016,000.00
XI	供新一屆區議會舉辦活動	1,167,000.00	1,167,000.00	0.00	1,167,000.00
	合計:	23,340,000.00	26,526,600.00	13,797,833.00	12,728,767.00

## 社區參與計劃財政狀況分項數字

帳項	帳目	撥款分配	超額撥款	已批款項	未批款項
I. 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會	地區康體活動	1,300,000.00	1,500,000.00	1,495,850.00	4,150.00
	地區學校體育活動	78,000.00	90,000.00	51,320.00	38,680.00
	地區文藝活動	562,000.00	650,000.00	196,436.00	453,564.00
	龍舟競賽	865,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
	中秋節	398,000.00	460,000.00	0.00	460,000.00
	農曆新年慶祝活動	2,027,400.00	2,360,000.00	0.00	2,360,000.00
	推廣及宣傳活動	600,000.00	680,000.00	0.00	680,000.00
	其他活動申請	606,000.00	700,000.00	162,810.00	537,190.00
	國慶慶祝活動	433,000.00	500,000.00	0.00	500,000.00
	大埔區運動員長期培訓計劃	460,000.00	520,000.00	507,616.00	12,384.00
	推動本土經濟	310,000.00	350,000.00	350,000.00	0.00
	回歸紀念慶祝活動	260,000.00	300,000.00	283,300.00	16,700.00
	II. 社會服務委員會	長者及醫療	350,000.00	400,000.00	331,442.50
教育及青少年		580,000.00	660,000.00	584,923.00	75,077.00
關懷社群		485,000.00	550,000.00	475,087.50	74,912.50
地方團體		175,000.00	200,000.00	178,260.00	21,740.00
III. 交通及運輸委員會	道路及交通安全	130,000.00	150,000.00	0.00	150,000.00
	公共巴士及小巴服務	93,000.00	106,000.00	0.00	106,000.00
IV. 環境、房屋及工程委員會	地方團體	26,000.00	30,000.00	0.00	30,000.00
	環境保護及優化工作	175,000.00	200,000.00	76,510.00	123,490.00
V. 其他活動計劃	學校聯絡委員會	190,000.00	218,000.00	9,450.00	208,550.00
	公民教育運動委員會	230,000.00	261,000.00	0.00	261,000.00
	撲滅罪行委員會	375,000.00	430,000.00	0.00	430,000.00
	地區防火委員會	220,000.00	250,000.00	0.00	250,000.00
	地區青年活動委員會	630,000.00	720,000.00	280,051.00	439,949.00
	推廣及宣傳工作小組—大埔區旅遊資訊手機程式	7,100.00	7,100.00	0.00	7,100.00
	創科@大埔	1,060,000.00	1,200,000.00	0.00	1,200,000.00
VI. 備用款項	備用款項	70,000.00	70,000.00	35,000.00	35,000.00
	康樂體育活動	3,932,000.00	4,513,000.00	4,512,533.00	467.00
VII. 康樂及文化事務署活動計劃	文化及娛樂活動	780,000.00	882,000.00	881,200.00	800.00
	圖書館活動	68,000.00	76,000.00	75,578.00	422.00
VIII. 增聘專職人員執行區議會職務	增聘專職人員執行區議會職務	2,050,000.00	2,303,000.00	2,303,000.00	0.00
IX. 支付上年度活動撥款	支付上年度活動撥款	7,500.00	7,500.00	7,466.00	34.00
X. 推廣地區文化及藝術	大埔區議會社區重點項目工作小組	680,000.00	780,000.00	0.00	780,000.00
	大埔區文藝協進會	560,000.00	636,000.00	0.00	636,000.00
	大埔區青年藝術節2020	1,400,000.00	1,600,000.00	0.00	1,600,000.00
XI. 供新一屆區議會舉辦活動	供新一屆區議會舉辦活動	1,167,000.00	1,167,000.00	0.00	1,167,000.00
	合計:	23,340,000.00	26,526,600.00	13,797,833.00	12,728,767.00